

## ICE LED

Linear System

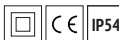
Bestell-Nr./order number::

ICE-3W380

ICE-5W605

ICE-8W1000

ICE-10W1200



### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG/ INTENDED USAGE

**Dieses Produkt dient nur zu Beleuchtungszwecken./**  
 This product will only serve the purpose of illumination.

**Die Leuchte dient zur Beleuchtung im Innen- und Außenbereich (im Außenbereich nur überdachter Bereich)./**  
 The light can be used in interiors and exteriors (exteriors - only under roofs).

### LIEFERUMFANG/ SCOPE OF DELIVERY

- 1 LED Leuchte/ LED light
- 1 x Enddeckel/ End cap
- 1 Montage-Bedienung-Sicherheitshinweise/set of instructions for assembly, operation and safety

Adresse/address | Kontakt/contact

A.L.S. GmbH  
 Mastorter Str. 31 | 88069 Tettnang (Germany)  
 Tel.: +49 (0) 75 42 93 44-0 | Fax.: +49 (0) 75 42 93 44-30  
 E-Mail: info@als.de | Web: www.als.de

### TEILEBESCHREIBUNG/ DESCRIPTION OF PARTS

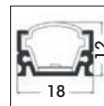
LED Lichtleiste für einfache Montage mit Montageclips/  
 LED linear system ICE for an easy assembly with mounting clips

Zubehör und Teile/Accessories and parts:  
 Z-CLICE1 Clip Montage/ mounting clips  
 Z-CLICE2 Montagebügel/ mounting bracket  
 Z-CLICE Montagehalter verstellbar/mounting bracket adjustable  
 Z-ICEEND ICE Endkappe/ICE end cap

Verbindungskabel/supply cable and connecting cables:  
 Z-ICE1000 1000 mm Verbindungskabel/connecting cable  
 Z-ICE500 500 mm Verbindungskabel/ connecting cable  
 ZUL-ICE1200 1200 mm Zuleitungskabel/ supply cable

### TECHNISCHE DATEN/ TECHNICAL DATA

ICE-3W380 24V DC 3W 4000K **L380x18x12 mm**  
 ICE-5W605 24V DC 5W 4000K **L605x18x12 mm**  
 ICE-8W1000 24V DC 8W 4000K **L1000x18x12 mm**  
 ICE-10W1200 24V DC 10W 4000K **L1200x18x12 mm**



Leuchten Körper/lamp housing: Aluminium

Schutzklasse/IP class: IP 54

### LEUCHTMITTEL/ LAMP

Das Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden.  
 LED boards cannot be replaced.

### LED TREIBER/ LED DRIVER

Empfohlene/ recommendation  
 Bestell-Nr./ order number:  
 10W Ausführung/ version: TRL-13W24L  
 8W Ausführung/ version: TRL-13W24L  
 5W Ausführung/ version: TRL-6W24U  
 3W Ausführung/ version: TRL-6W24U  
 Schutzklasse/ IP class: IP 20

Bei aneinander gereihten Lichtleisten bis max 100W (= TRLN-150W24)/.  
 Up to max. 100W (= TRLN-150W24) linear light fittings can be connected to each other.



Schutzklasse II/  
 protection class II



Gefahrenhinweis/  
 notification of Risks



CE Kennzeichen/  
 CE label



Sicherheitshinweis/  
 safety instructions



Die Leuchte dient zur Beleuchtung im Innen- und Außenbereich (im Außenbereich nur überdachter Bereich).  
 The light can be used in interiors and exteriors (exteriors - only under roofs).



Reinigungshinweis/  
 cleaning instructions



Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden./  
 The product may not be disposed of in the household garbage.

### SICHERHEIT/ SAFETY



**LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR VERWENDUNG DES PRODUKTES! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**  
 READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT. KEEP THE SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

### SICHERHEITSGEMÄSSE VERWENDUNG/ SAFETY INFORMATION

IP54

Die Leuchte dient zur Beleuchtung im Innen- und Außenbereich (im Außenbereich nur überdachter Bereich)./The light can be used in interiors and exteriors. (exteriors - only under roofs).

Die Leuchte ist nicht zur Befestigung an unebenen Flächen geeignet. Andernfalls kann die Leuchte herunterfallen. Beschädigungen des Produktes und / oder Verletzungen können die Folge sein./ The light is not suitable for attaching on uneven surface. The light may otherwise fall. This can result in product damage and / or injuries.



- Der Anschluss darf nicht unter Spannung vorgenommen werden./ Don't install under power.
- Die Installation des Produktes muss nach Anleitung durchgeführt werden./ Follow the instruction manual for installation.
- Die Montage darf nur durch Fachpersonal erfolgen./ Installation only by qualified and authorised persons.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen (defekte Abdeckung), oder Funktionsstörungen wie flackern, qualmen, dampfen, Knistergeräusche oder Brandgeruch./ Do not use the product when it has been damaged (defective covers) or there are operational faults such as flickering, smoking, steaming, crackling noises or the smell of smoke.
- Ein beschädigtes Produkt darf ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft repariert oder ausgetauscht werden./ A damaged or defective product must be changed or repaired by the manufacturer, a service person or a comparable qualified person.
- Die Installation muss nach den gültigen anwendungs- und länderspezifischen Richtlinien u.a. VDE 0.100 erfolgen./ Installation only under observance of the valid guidelines specific to application and country among others VDE 0.100.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag./ Never open one of the electrical operating agents or plug any objects into them. Such procedures signify a danger to life through electrical shock.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung des Produktes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen oder gar in Wasser getaucht werden (ausgenommen sind leichte Beträufung/ Nebelbildung) nicht Dauerregen oder Stauwasser./ Absolutely avoid contact between the product and water or other liquids. For reasons of electrical safety, the light may not be placed in contact with water or other liquids or submerged in water (except slight entrustment/ misting) not continuous rain or backwater.
- Das Produkt darf nicht verändert oder modifiziert werden./ The product may not be changed or modified.

### WARTUNG UND REINIGUNG/ MAINTENANCE AND CLEANING

Die LED Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden./ LED boards cannot be replaced.



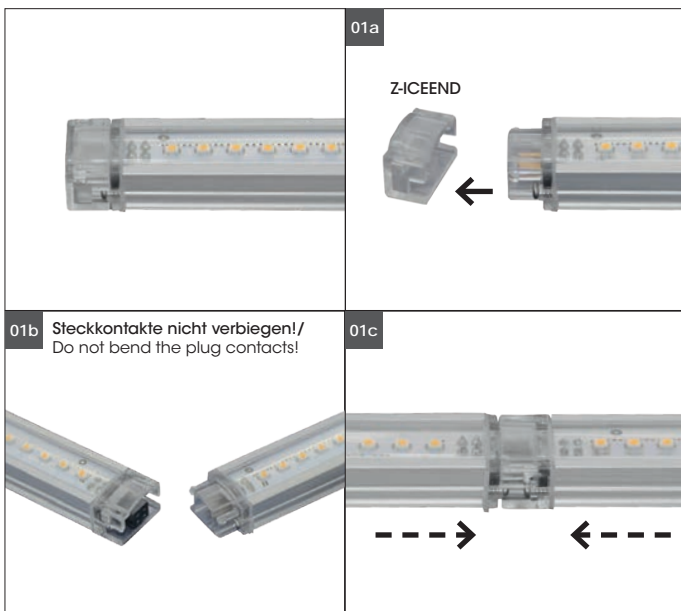
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen./ Do not use solvents, such as benzene and similar agents. The light would be damaged thereby.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch./ Only use a dry, lint-free cloth for cleaning the product.

### ENTSORGUNG/ DISPOSAL

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern./ The packaging consists of environmentally friendly materials. Dispose of them in the local recycling containers.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren/ Do not dispose of this product in the household garbage when it has reached the end of its lifecycle, but rather take it to a disposal center. Your local officials will provide you with information about collection offices and their business hours.

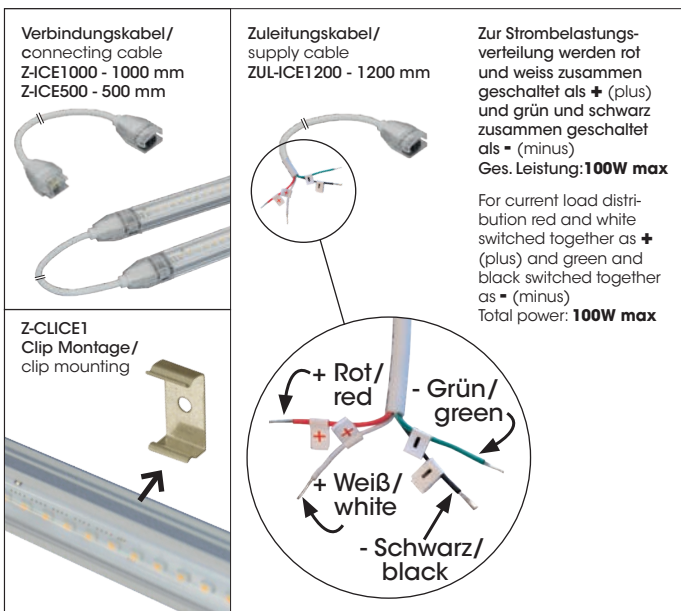


01a

Z-ICEEND

01b Steckkontakte nicht verbiegen!  
Do not bend the plug contacts!

01c



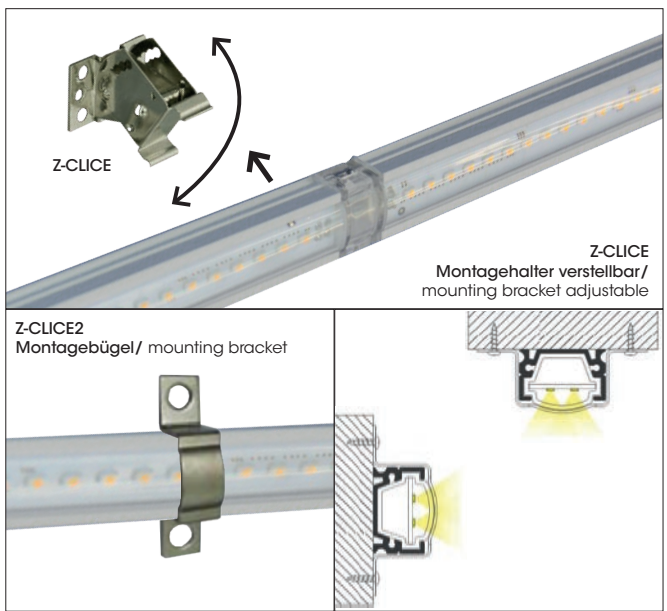
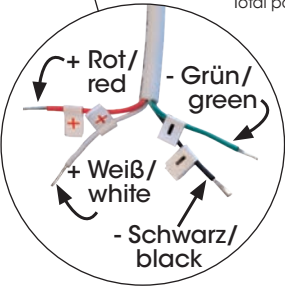
Verbindungskabel/  
connecting cable  
Z-ICE1000 - 1000 mm  
Z-ICE500 - 500 mm

Zuleitungskabel/  
supply cable  
ZUL-ICE1200 - 1200 mm

Zur Strombelastungs-  
verteilung werden rot  
und weiss zusammen  
geschaltet als + (plus)  
und grün und schwarz  
zusammen geschaltet  
als - (minus)  
Ges. Leistung: **100W max**

For current load distri-  
bution red and white  
switched together as +  
(plus) and green and  
black switched together  
as - (minus)  
Total power: **100W max**

Z-CLICE1  
Clip Montage/  
clip mounting



Z-CLICE

Z-CLICE  
Montagehalter verstellbar/  
mounting bracket adjustable

Z-CLICE2  
Montagebügel/  
mounting bracket

Montagehinweise

Vor der Installation, Stromversorgung abschalten! Nicht unter Spannung anschließen.

Zur sicheren Montage nur die unter Teilebeschreibung aufgeführten Montageclips/ Halterungen und Verbindungskabel verwenden.  
**Nur geeignete LED Konverter verwenden (siehe LED Treiber)**, 24V DC max. 100W. Keine anderen Konverter oder Transformatoren verwenden. Die Leuchte könnte dadurch zerstört werden.

**Bitte beachten:** Wenn die Leuchten miteinander verbunden werden, dürfen die Steckkontakte nicht verbogen werden. Die gesteckten Verbindungen zwischen den Leuchten auf guten Sitz kontrollieren. Dabei sollten auf beiden Seiten die Kunststoffnasen eingerastet sein.

Beim Trennen der Leuchten die Kunststoffnasen mit einem spitzen Gegenstand vorsichtig nach innen drücken und die LED Lichtleisten vorsichtig auseinander ziehen.

**Wichtig!** Beim Zusammenstecken sowie beim Trennen der Lichtleisten die Betriebsspannung abschalten! Die Lichtleiste bei der Montage nicht verbiegen und nicht auf beheizte Flächen betreiben.

**Die gesamte Leistung von 100W = TRLN-150W24 bei aneinander verbundene Lichtleisten nicht überschreiten!** Anderweitige Montagen / Materialien/ Typen als in den Datenblättern vorgesehen, entbinden uns von jeglicher elektrotechnischen und statischen Verantwortung.

Der Garantieanspruch und die Gewährleistung erlischt bei Schäden am Produkt, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden. Wir haften nicht für Folgeschäden, die sich daraus ergeben! Gleiches gilt bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden. Auf Grund der speziellen Eigenschaften von LEDs (Lebensdauer, Farbabweichungen etc.) haben wir Bedingungen für die Einplanung und Installation von unseren LED Produkten formuliert. Diese sind Bestandteil dieser Bedienungsanleitung! Sollten sie nicht vorliegen, fordern Sie diese an! Schauen Sie nicht direkt in die LED! LEDs können die Augen schädigen!

**Montagematerial:** Die Verwendung von Fremdmaterialien ohne Herstellerfreigabe entbindet uns von jeglicher Haftung.

Assembly instructions

Turn Off power supply before starting any installation. Do not connect the device under power.

For secure mounting only use the mentioned mounting clips, brackets and connecting cable (see description of parts).  
**Only use suitable 24V LED driver. Do not use other drivers. Other drivers might damage or destroy light fitting.**

Connecting the luminaires: do not bend the plug contacts! Make sure that all connections between the luminaires are tight. The plastic tabs should be locked on both sides.

Disconnecting the luminaires by using a pointed object. Press the plastic tabs carefully inward and pull the luminaires carefully apart.

**Important!** Turn Off power supply before starting connection and disconnection of the luminaires! Do not bend the light strip while mounting and do not use it on heated areas.

**If several light strips are connected in series do not exceed the maximum power of 100W = TRLN-150W24.** Another installation / assembly / materials / types than provided in the manual sheets, release us from any electrotechnical and electrostatic responsibility.

The warranty claim and guarantee is rendered invalid in the event of damage to the product, which is caused by not following the operating instructions. We are not liable for the consequent damage. The same applies to damage caused by improper handling or failure to observe the safety instructions. Because of specific characteristics of LED's (life, deviation in colour etc.) we formulated special terms for planning and installing our LED products. They are part of these installation manual! Should they not be available, request them please! Don't look directly into the LED! The LED is that bright that it might damage your eyes!

**Fixing materials:** The warranty is void if the buyer or a third party repairs or modifies the luminaire.